DISK | Digital Immigrants Survival Kit

OER Description Module 13

A guide to use the material as Open Educational Resources.

© Neil Moralee 2018

U.PORTO
FACULDADE DE PSICOLOGIA
E DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE DO PORTO

EFQBL
European Foundation for Quality in Blended Learning

eSpacE
εταιρεία δράσεων επιμόρφωσης

TRAINING 2000
ITALY

Innovation for Quality

OER Description Module 13: Payment using the Internet

This document describes use of the Module 01 as an Open Educational Resource. This covers

- The transfer to another server
- The Translation to a different language

1   Package files

The package contains all files that are necessary to implement the module on a Moodle Server.

[1] backup-dim13-20220729.mbz
     This is the Moodle download file. You have to use it create the course on your server
[2] Manifest_Module_13.docx
     This file contains the description of the package and the translation guide.
[3] Case-Study-Payment_MOD13.elp
     This is the source file for the case study.
[4] Self-Evaluation_MOD13.elp
     This is the source file for the self-evaluation.
[5] overview-payment-methods_MOD13.h5p, payment-basics_MOD13.h5p, self-evaluation_MOD13.h5p, TIMELINE -module-13-payment.h5p, web-based-payment-introduction_MOD13.h5p are the source files of the h5p content. These files are included in the Moodle download file as well.
[6] Mandala-DIM13.pptx
     Is the source for the mandala.

2   The transfer to another server

The following steps are necessary to create the new course on your server:

[1] Create a new empty course
[2] Restore the backup in this course

3   The Translation to a different language

The translation for the module can be done completely in the course on your Moodle server. Two major steps are necessary:

[1] Go to the content bank and translate the H5P content listed there.
[2] Open the course for editing.
     Select "settings" for each item in the course and translate the content.

4   Additional translation steps

[1] Use the Mandala-DIM13.pptx file, open it with PowerPoint. The file includes the English Version of the Self-Evaluation Mandala. Translate the text and save the file.
     Save the file using "save as" and select PNG. When saving, you get asked to select "this slide only" – select it.

Now you have the PNG file of the Mandala in your folder. Replace the English picture with this translated. Finally, Check the links in Moodle.

[2] Case-Study-Payment_MOD13.elp

Download the eXe-Learning Editor from https://exelearning.net/en/downloads/. You can use the Install Version but you also can download the "Portable Version" and use it.

Open the file with the eXe-Learning editor and translate the complete content. After the translation save the file and export it to a "Single Page".

ZIP the complete content in the created folder.

Select the Moodle page, upload the ZIP file and extract it. The current content will be replaced by the new language content. Select the index.html file as the main file (if this is not yet selected).

[3] Self-Evaluation_MOD13.elp

Download the eXe-Learning Editor from https://exelearning.net/en/downloads/. You can use the Install Version, but you also can download the "Portable Version" and use it.

Open the file with the eXe-Learning editor and translate the complete content. After the translation save the file and export it to a "Single Page".

ZIP the complete content in the created folder.

Select the Moodle page, upload the ZIP file and extract it. The current content will be replaced by the new language content. Select the index.html file as the main file (if this is not yet selected).